

**نویسنده :** رمزی بارود  
**منبع و تاریخ نشر :** کونترپانچ «2023-10-10»  
**برگردان :** پوهندوی دوکتور سیدجسام «مل» .

---

## جنگ غزه شکست خورده است: اما آیا نتانياهو تسليم خواهد شد؟

### *The Gaza War is Lost: But Will Netanyahu Concede?*



تصویر توسط تیمون استودر

\*\*\*\*\*

بنیامین نتانياهو، نخست وزیر اسرائیل، بارها از آمادگی ارتش خود برای مقابله و از بین بردن تمامی تهدیدات علیه «امنیت» اسرائیل می بالید .

ارتش اسرائیل نیز به این بیانیه اسرائیل کمک کرده است که تل آویو قادر خواهد بود با چندین تهدید در همه جبهه ها، از غزه، تا کرانه باختری، لبنان و سوریه روبرو شود .

اما حمله حماس به اهداف متعدد اسرائیل در روز شنبه 5 اکتبر دقیقاً در ساعت 6 صبح به وقت فلسطین ثابت کرد که او کاملاً و تحقیرآمیز اشتباه می کند. نه نتانیاهو و نه ارتش او در واقع قادر به رویارویی با یک گروه فلسطینی نبودند که به تنهایی و در محاصره عمل می کردند .

زمان می برد تا همه اینها در میان رهبران اسرائیلی، نیروهای نظامی، رسانه ها و جامعه غرق شود. با این حال، در حال حاضر، نتانیاهو ناامید است تا نشان دهد که اسرائیل یک کشور قدرتمند و یک قدرت منطقه ای است که سزاوار جایگاهی است که اغلب تبلیغ می شود، داشتن یک ارتش «شکستناپذیر» .

اما همه گزینه های او تقریباً غیرممکن است .

بدیهی بود که حماس و بعداً جهاد اسلامی، مایل بودند تا آنجا که ممکن است اسرائیلی ها - اعم از سربازان و شهرکنشینان - را به اسارت بگیرند .

انجام این کار به معنای ایجاد یک خط دفاعی جدید است که پاسخ نظامی اسرائیل را محدود می کند و در نهایت اسرائیل را مجبور به مذاکره می کند. اما آنچه مقاومت فلسطین از نتانیاهو می خواهد، بهای زیادی است که نخست وزیر جنگزده نمی تواند بپردازد

بیانیه پس از بیانیه، که با فرمانده ارشد گردان های القسام، محمد دیف شروع شد - پس از آن اسماعیل هنیه، رئیس دفتر سیاسی حماس، و بعداً زیاد النخلة از جهاد اسلامی... - نشان داد که خواسته های فلسطینی ها هر دو است. واضح و دقیق :

آزادی همه زندانیان؛ احترام به حرمت اماکن مقدس فلسطین در اورشلیم، پایان دادن به محاصره غزه و موارد دیگر .

یا چیز دیگر .

این خواسته ها، اگرچه باید معقول تلقی شوند، برای نتانیاهو و دولت راست افراطی او تقریباً غیرممکن است. اگر او بپذیرد، دولت او به سرعت فرو می پاشد و سیاست اسرائیل را بار دیگر وارد چرخش دیگری می کند .

در هر صورت، این فروپاشی قریب الوقوع به نظر می رسد. ایتمار بن گویر وزیر افراطی امنیت ملی تقریباً به طور کامل از صحنه سیاسی ناپدید شد. این یک پیشرفت مهم است .

در واقع، یکی از دستاوردهای مقاومت در غزه، به حاشیه راندن چنین شخصیت های بدنامی است که علیه غیرنظامیان غیرمسلح فلسطینی در اورشلیم، در مسجد الاقصی، حتی در بسیاری از زندان های اسرائیل، با مصونیت از مجازات عمل کردند .

اما یک ائتلاف جدید در اسرائیل مأموریت نتانیا هو را بیش از پیش پیچیده خواهد کرد . کابینه قبلاً وضعیت جنگی را اعلام کرده است و وزرای احتمالی جدید از نتانیا هو می خواهند که متعهد شود که اعلان جنگ را با پایان دادن به حماس مرتبط کند برای همیشه .

آنها می گویند این اولین جنگ واقعی غزه است . آنها همچنین می خواهند که آخرین باشد .

اما اگر نتانیا هو به کشتار غیر نظامیان در غزه از طریق حملات هوایی و گلوله باران ادامه دهد، همانطور که او و دیگر رهبران اسرائیل در عملیات های نظامی قبلی انجام داده اند، نه حماس و نه هیچ گروه دیگری از بین نمی روند .

مقاومت فلسطین آنقدر محتاط است که خود را به عنوان اهدافی آسان برای هواپیما های جنگی، پهپادها و تک تیر انداز های اسرائیل معرفی کند . عملیات آنها تقریباً به طور کامل زیرزمینی انجام می شود .

از این رو، از بین بردن مقاومت مستلزم تهاجم گسترده زمینی است . نه تنها مقاومت همه سناریو ها از جمله تهاجم زمینی را پیش بینی کرده است، بلکه تهاجم به غزه مطمئناً منجر به کشته شدن هزاران اسرائیلی خواهد شد . چه رسد به برداشت جان ده ها هزار فلسطینی .

علاوه بر این، سرباز اسرائیلی ناتوانی خود را در نبرد زمینی ثابت کرده است . حماس نشان داد که در روز های اخیر، همانطور که حزب الله لبنان نیز همین واقعیت را در سال 2000 و بار دیگر در سال 2006 نشان داد .

اما حتی اگر فرض کنیم که اسرائیل قادر به انجام چنین تهاجمی باشد، پس از فتح غزه چه خواهد کرد؟

در سال 2005، ارتش اسرائیل به دلیل مقاومت شدید در سراسر نوار غزه از غزه فرار کرد . نیرو های خود را تخلیه کرد، و به سرعت دوباره مستقر شد، غزه را از همه جهات به گردش در آورد، بنابراین محاصره بدنام امروزی در آورد، بنابراین محاصره بدنام امروزی .

مقاومت در آن زمان بسیار ضعیف تر، سازمان یافته تر و بسیار کمتر مسلح تر از امروز بود .

اگر اسرائیل مجدداً مسئولیت غزه را بر عهده بگیرد، باید هر روز و احتمالاً برای سال های آینده با همان مقاومت فلسطین مبارزه کند .

مشخص نیست نتانياهو چه جهتی را انتخاب خواهد کرد اما در هر صورت، مهم نیست که در روزها و هفته های آینده چه اتفاقی خواهد افتاد، اسرائیل از بسیاری جهات جنگ را باخته است بگذار آن غرق شود .

### **سطری چند در مورد نویسنده :**

رمزی بارود روزنامه‌نگار و سردبیر *The Palestine Chronicle* است او نویسنده پنج کتاب است .آخرین او «این زنجیرها شکسته خواهند شد: داستان های فلسطینی مبارزه و سرپیچی در زندان های اسرائیل» (کلاریتی پرس، آتلانتا) است .دکتر بارود.

**----- با تقدیم احترامات «2023-10-10»**